



ORLÉANS™

OWNER'S MANUAL

SORB HIGH-END FAN HEATER

(A)SORB...WCW
(A)SORB...MW



INS-SORB-0622

THANK YOU FOR YOUR PURCHASE!
QUESTION? PROBLEM? CONTACT STELPRO CUSTOMER SERVICE.

WWW.STELPRO.COM
CONTACT@STELPRO.COM
1-844-STELPRO

IMPORTANT INSTRUCTIONS

Before installing and using this product, you must read and understand these instructions and keep them for future reference. If the installer and the user do not follow these instructions, the manufacturer cannot be held liable in any way and the warranty will be null and void.

The following instructions must be adhered to in order to avoid personal injuries or property damages, serious injuries and potentially fatal electric shocks.

If the installer or the user modifies the unit, they will be held responsible for any damage resulting from this modification, and the CSA certification could be void.

INTENDED USE

For **indoor** installation only.

Make sure the unit is appropriate for the intended use (if needed, refer to the product catalogue or a representative).

RECOMMENDED HEATING CAPACITY: 1.25 W per ft³ (0.03 m³). This corresponds to 10 W per ft² (0.09 m²) based on a standard ceiling height of 8 ft (2.44 m). The recommended capacity is usually sufficient for normal heating needs. Please note that the insulation quality of walls and windows are some of the factors that influence heat losses, which modify the required capacity to heat a room. If needed, speak with a specialist (industrial and commercial buildings) who will be able to calculate these heat losses and optimize the required capacity, or consult the "Calculation Tools/Heating Calculator" section of the °STELPRO Design website.

If the unit capacity is insufficient for the size of the room, it will be in operation continuously, and may become defective earlier and turn yellow.

POSITION

Do not install the unit where objects or pieces of furniture could be heat damaged.

Respect the following distances and positions: This unit must be installed at least 6 in. (15 cm) from any adjacent surfaces and at least 6 in. (15 cm) from the floor. Keep combustible materials, such as furniture, pillows, bedding, papers, clothes, etc. and curtains at least 12 in. (90 cm) from the front of the heater and keep them away from the sides and rear. Some materials are more heat-sensitive than others, so make sure those near the unit can withstand heat. Do not install on a wall behind a door.

This unit has hot and arcing or sparking parts inside. It is not designed to be used or stored in wet areas or areas containing flammable liquids, combustible materials or corrosive, abrasive, chemical, explosive and flammable substances such as, but not limited to, paint, gasoline, chlorine, sawdust and cleaning products.

RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, BODILY INJURY AND DAMAGE

This product must be installed by a qualified person and connected by a **certified electrician**, according to the **electrical and building codes** effective in your region.

Protect the heating unit with the appropriate circuit breaker or fuse, in accordance with the nameplate.

Make sure the line voltage (volts) is consistent with that indicated on the unit's nameplate.

This unit must be grounded.

Switch off the power at the circuit breaker or fuse before installing, repairing and cleaning the unit.

This unit must not come into contact with a water source and must be protected from splashes (e.g. splashes from a sink or shower). Do not use it if any part has been immersed. Moreover, do not turn it on or off when standing in water or if your hands are wet.

When starting up the unit for the first time or after a long period, it is normal that it produces some temporary odours.

Because this unit is hot when in use, it may pose risks even in normal operation. Therefore, be **careful** and **responsible** when using it. To avoid burns, do not let bare skin touch hot surfaces. The unit must cool down for a few minutes since it will stay warm for some time after shut down.

Extreme caution is necessary when any heater is used by or near children or invalids and whenever the heater is left operating and unattended.

Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electric shock or fire, or damage the heater.

MAINTENANCE

To prevent a possible fire, do not block air intakes or exhaust in any matter.

Some areas are dustier than others. Thus, it is the user's responsibility to evaluate if the unit must be cleaned based on the amount of dirt accumulated on and inside air vents. Accumulated dirt can lead to a component malfunction or give a yellowish colour to the unit. Failure to install and maintain the unit in accordance with these instructions poses a fire hazard.

Thermal protection activation indicates that the unit has been subjected to abnormal operating conditions. If the thermal protection remains activated it is recommended that a qualified electrician or a certified repair centre examine the unit in order to make sure it is not damaged. (Refer to the limited warranty.)

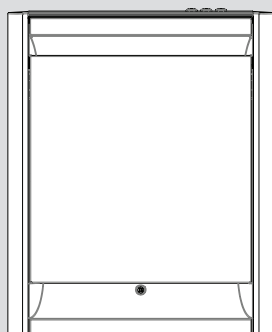
If the unit is damaged or defective, discontinue use, cut off power supply at circuit breaker or fuse and have it repaired at a certified repair centre. (Refer to the limited warranty.)

SAVE THESE INSTRUCTIONS

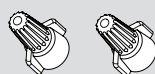
INSTALLING THE FAN HEATER

TO ENSURE A SAFE AND EASY INSTALLATION, TAKE A FEW MINUTES TO READ THIS INSTALLATION GUIDE.

WHAT'S IN THE BOX



ORLÉANS
high-end fan heater

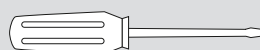


2 Caps

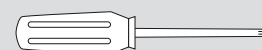
TOOLS REQUIRED



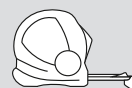
Level



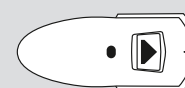
Ⓛ Flat screwdriver



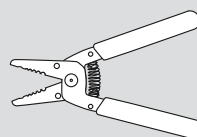
Ⓟ Phillips screwdriver



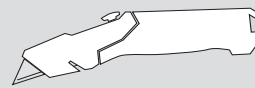
Tape measure



Stud finder



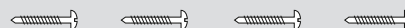
Wire stripper



Tool to cut drywall
or gypsum board



Cable clamp



4 to 6 No. 6 to No. 10 round-head wood screws
and suitable brackets to secure the fan heater
(4.3 kg or 9.4 lb) to the type of wall

CONTROL AND COMPATIBILITY

You can control your ORLÉANS fan heater in multiple ways:

SPECIFICATIONS	(A)SORB...WCW		(A)SORB...MW
Type of thermostat	With a MAESTRO thermostat [†] or any other compatible wall thermostat that can handle the fan heater's power		With its built-in electronic smart thermostat
Power in NORMAL mode	1500 W	2000/1500 or 1000/750 W*	1000/750 W*
Power in BOOST mode	N/A		2000/1500 W*
Required voltage	120 V	240/208 V	240/208 V
Device weight	9.4 lb / 4.3 kg		
Storage temperature	-40 to 50 °C (-40 to 122 °F)		
Operating temperature	-20 to 50 °C (-4 to 122 °F) The efficiency of the thermostat's built-in LCD display may be reduced below 0 °C (32 °F)		
Relative humidity	5% to 95% without condensation		
Zigbee connectivity	N/A		IEEE 802.15.4 protocol

[†]Your ORLÉANS fan heater harmonizes with the MAESTRO environment through its built-in thermostat (depending on the model) or a MAESTRO wall thermostat. By integrating your ORLÉANS fan heater into a Zigbee network controlled by the thermostat-controller and the MAESTRO mobile application, you can optimize your comfort.

*Depending on power selector position.

WARNING: This product must be installed by a certified electrician according to the electrical and building codes effective in your region.

1

WHERE TO INSTALL YOUR ORLÉANS FAN HEATER

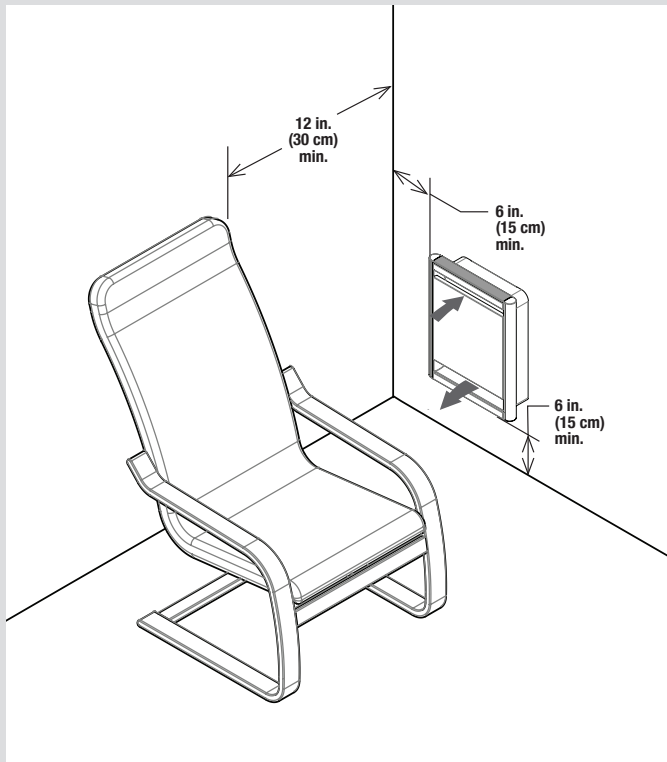
Install your fan heater in an unobstructed location at least 6 in. (15 cm) off the ground.

TIP: You can access the fan heater's controls more easily if you install it 10 in. (25 cm) off the ground.

Make sure that objects or furniture near the heater can withstand the heat it gives off.

Do not install the heater on a wall behind a door.

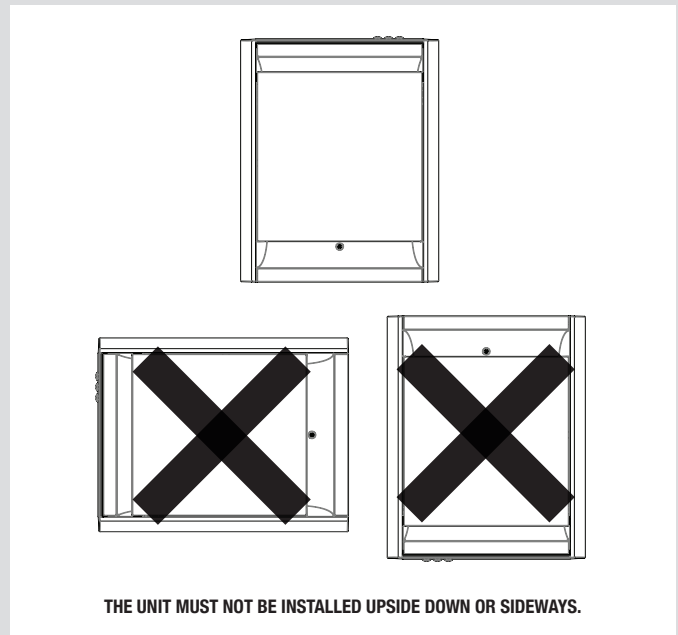
If a piece of furniture is nearby, make sure the fan heater will not impede the opening of its drawers or doors.



WARNING: To avoid any risk of overheating, leave a clearance of at least 12 in. (30 cm) in front of the fan heater and 6 in. (15 cm) on either side of it.

No objects or furniture, such as, but not limited to, blankets, towels, a bed, a laundry basket, clothing, papers, etc., should come into contact with fan heater. Keep these items at least 12 in. (30 cm) away from it.

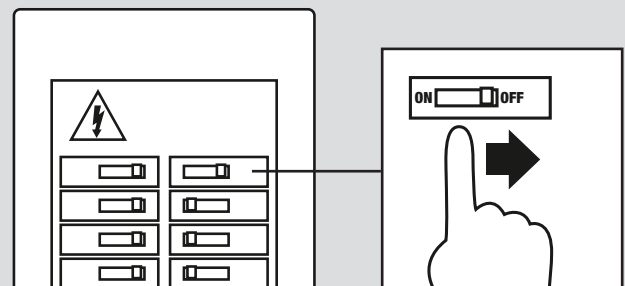
It is not designed to be used or stored in wet areas or areas containing flammable liquids, combustible materials or corrosive, abrasive, chemical, explosive and flammable substances such as, but not limited to, paint, gasoline, chlorine, sawdust and cleaning products.



2

CUTTING THE POWER SUPPLY

To protect yourself from the risk of electric shock, turn off the power to the lead wires from the electrical panel.



3

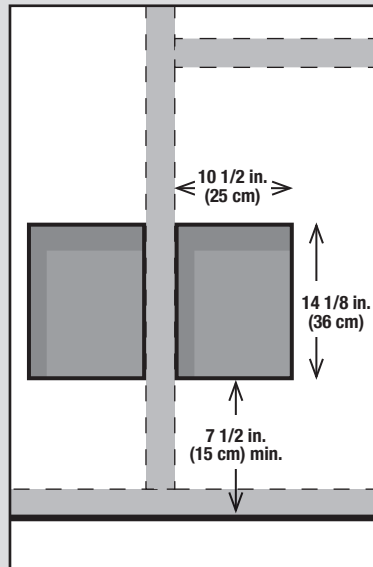
PREPARING THE SURFACE FOR INSTALLATION

1. Locate the studs and any other structures that might be inside the wall.
2. For a recessed installation, make an opening as shown in the diagram. For a more secure installation, attach one side of the unit to a stud.

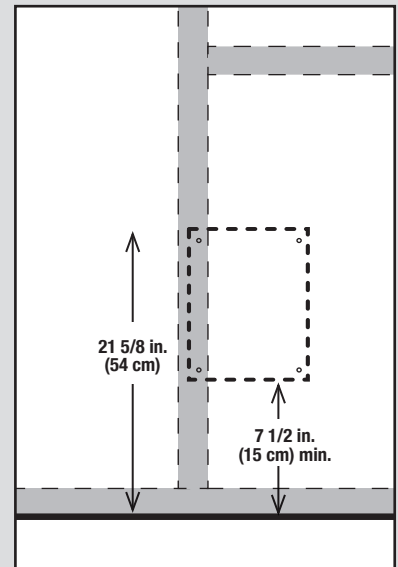
NOTE: Avoid using an exterior wall for recessed installations as this decreases the wall's insulation.

3. To determine where to install the unit on the wall, use the back box as a guide. For a sturdier installation, align one side of the fan heater on a stud, as show in the illustration.
4. Pull the power cable out of the wall. You will need at least 6 in. of cable inside the junction box to connect the unit's wires easily.

FOR A RECESSED INSTALLATION



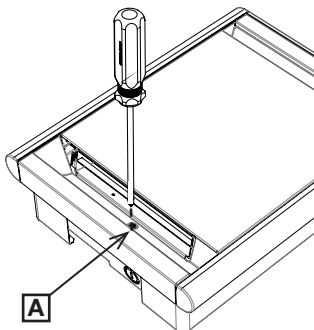
FOR A WALL MOUNT INSTALLATION



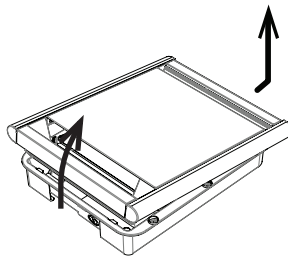
4

PREPARING THE FAN HEATER

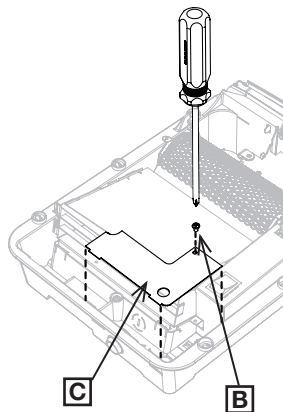
1. Remove the screw [A] located at the bottom of the fan heater and keep it in a safe place.



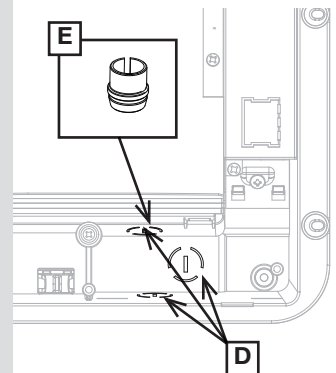
2. Swivel the front panel upwards as shown in the illustration to completely separate it from the housing. Place the front of the fan heater on a clean surface where it cannot be damaged.



3. Remove the screw [B] and the junction box cover [C]. Keep them in a safe place.



4. Punch in one of the three knockouts [D] with a flat screwdriver. Choose the hole to use according to the position of the power cable in the wall and the space available.
5. Place the cable clamp [E] provided in the hole you just knocked out. Insert the power cable into the cable clamp.

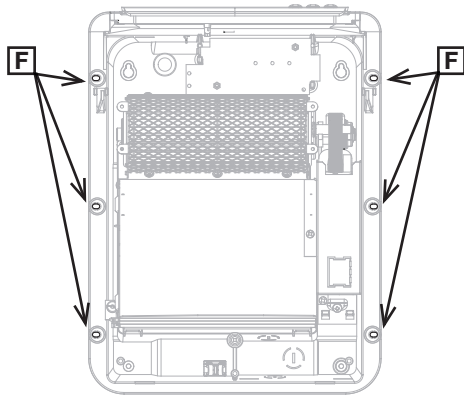


5

INSTALLING THE FAN HEATER

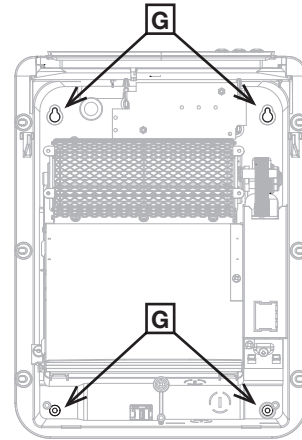
FOR A RECESSED FAN HEATER INSTALLATION

1. Insert the fan heater into the hole made in the wall and mark the position of the screws according to the mounting holes **[F]**. Make sure the fan heater is level.
2. Install the appropriate brackets to secure the fan heater (4.3 kg or 9.4 lb) according to the type of wall. Use at least two of the three mounting holes **[F]** on either side of the unit.
3. Screw the fan heater into place.



FOR A WALL MOUNT FAN HEATER INSTALLATION

1. Place the fan heater against the wall and mark the position of the screws according to the mounting holes **[G]** at the back of the unit. Make sure the fan heater is level.
2. Install the appropriate brackets to secure the fan heater (4.3 kg or 9.4 lb) according to the type of wall. Use all mounting holes **[G]** on either side of the unit.
3. Screw the fan heater into place.



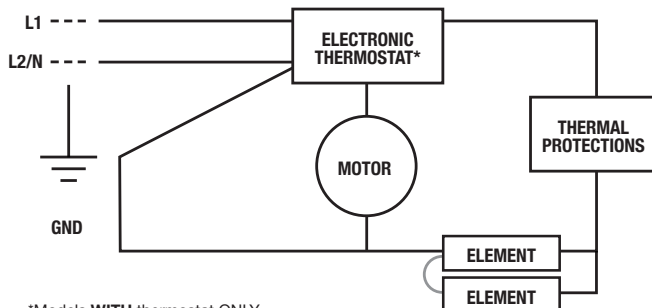
6

CONNECTING THE WIRING

1. If needed, strip the power cable wires **[A]** with a wire stripper.
2. Connect the grounding wire **[B]** firmly with the green screw **[C]** provided for this purpose, located at the bottom of the housing.
3. Connect the fan heater **[D]** and power supply wires according to the connection diagram with the supplied connection caps **[E]**. Tighten caps on the wires to make sure the connections are secure.

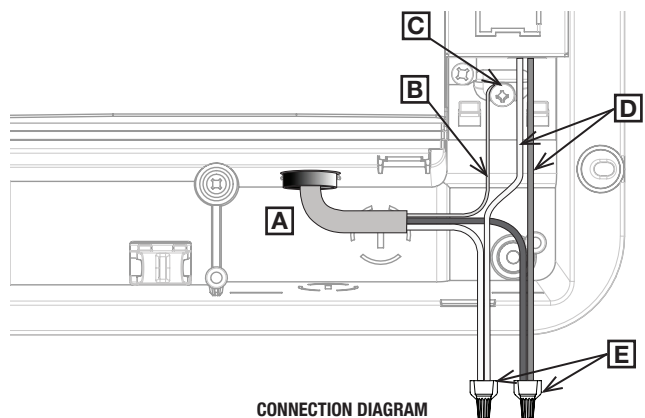
tion caps **[E]**. Tighten caps on the wires to make sure the connections are secure.

WARNING: Use copper or aluminium wires only. Use supply wires suitable for 90 °C (194 °F).



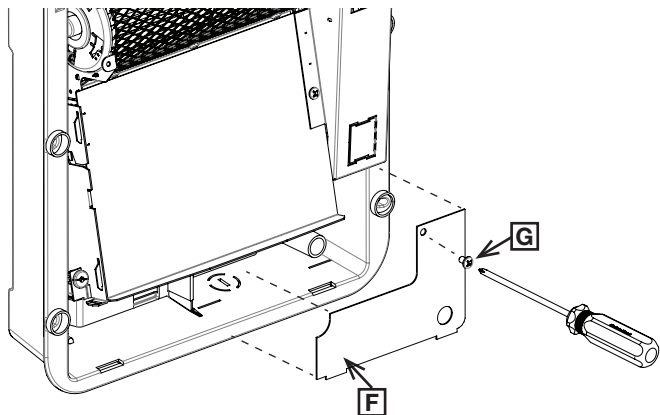
*Models WITH thermostat ONLY

ELECTRICAL DIAGRAM OF THE DEVICE

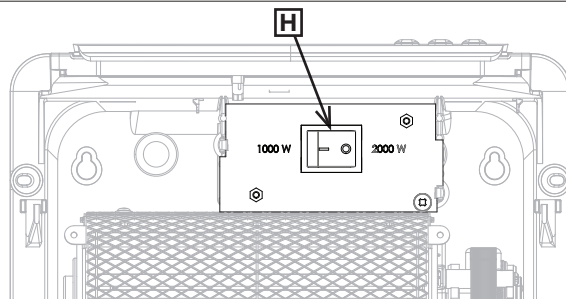


CONNECTION DIAGRAM

- Then place all the wires in the junction box. Replace the junction box cover **[F]** and insert the screw **[G]** to hold it in place.



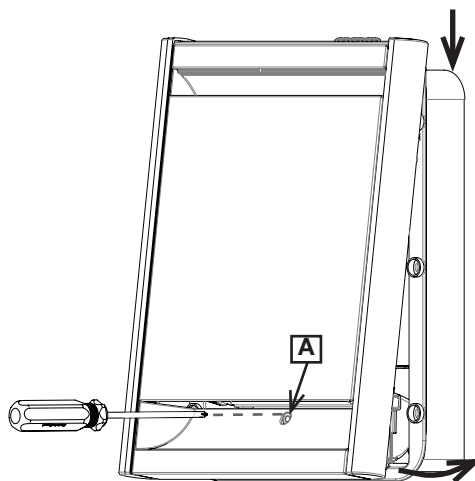
NOTE: If this unit will be controlled by a wall-mounted thermostat (without an integrated thermostat), use the switch **[H]** above the motor to select the desired power. The required power depends on the size of the room to be heated and represents approximately 1.25 W per cubic foot (0.03 per m³). The power requirement may vary depending on a number of factors. See warnings for more details.



7

ATTACHING THE FRONT PANEL

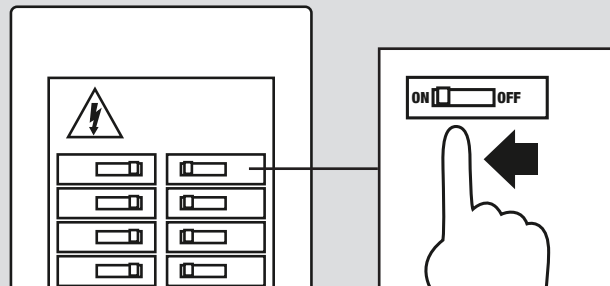
- Put the front cover back on by first hooking on the top part, then swivelling the bottom part down.
- Tighten the screw **[A]** to secure the front panel.



8

TURNING THE POWER BACK ON

- Restore power to the fan heater and make sure the fan heater works by raising the temperature until the unit starts to heat.
- See section Using the fan heater, to get the most out of your unit.



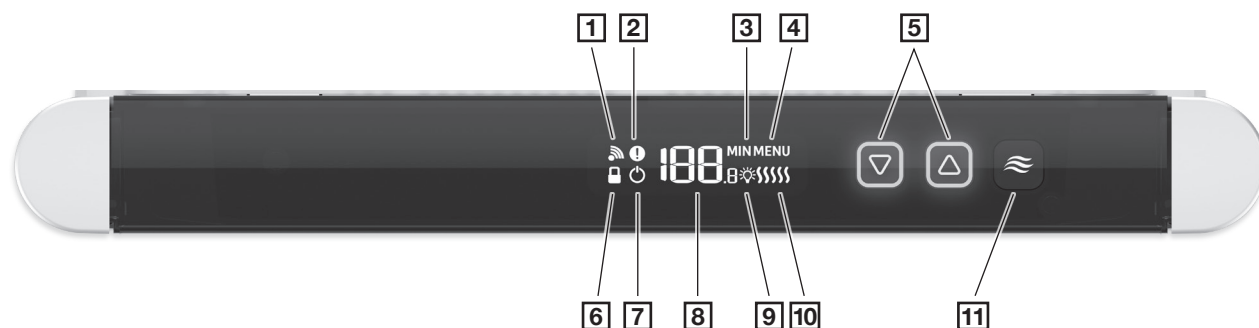
WARNING: You must set the wall thermostat to fan heater mode as soon as you restore power. If the thermostat stays in baseboard mode, the fan heater will run intermittently and may overheat.

USING THE FAN HEATER WITH BUILT-IN THERMOSTAT

WARNING: Before using your fan heater, make sure that it has been installed by a certified electrician in accordance with the electrical and building codes in your area.

Do not operate without front panel.

The following sections outline how to control the fan heater with its built-in electronic thermostat. ((A)SORB...MW)



BUILT-IN THERMOSTAT INTERFACE

- | | |
|--|--|
| <p>1 Zigbee connectivity icon</p> <p>2 Unit overheating icon</p> <p>3 MIN Displays the time remaining in BOOST mode</p> <p>4 MENU Advanced menus indicator</p> <p>5 Buttons used to raise or lower the temperature setpoint. Also used to navigate the advanced menus.</p> <p>6 Control lock icon</p> <p>7 Low temperature setpoint icon (7 °C [45 °F] or less)/open window detected (flashing icon)</p> | <p>8 Ambient room temperature (or temperature setpoint, if the display is flashing). In BOOST mode, displays the time remaining in this mode.</p> <p>9 Backlighting menu indicator</p> <p>10 Heating power segments:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0 segments: 0 % • 1 segment: 1-20 % • 2 segments: 21-40 % • 3 segments: 41-60 % • 4 segments: 61-80 % • 5 segments: 81-100 % <p>11 BOOST button</p> |
|--|--|

BUTTON CONTOUR COLOURS

The colour of the buttons indicates a variety of information, including energy consumption.

BUTTONS	STATUS	MEANING
	Green	Energy-saving setpoint temperature
	Between green and red	Setpoint temperature more focused on energy saving or comfort, depending on whether the colour is closer to green or red
	Red	Comfort-focused setpoint temperature
	Flashing blue	Open window detected
	White	While in advanced menus
	Gray	Display has been inactive for more than 15 seconds / Stand-by mode disabled (OFF)
	BOOST button red	BOOST mode activated

DEFINING THE FAN HEATER'S TEMPERATURE SETPOINT

The built-in thermostat has two buttons that let you choose the temperature setpoint.

By default, the temperature setpoint is 19°C (66°F).

1. Press  or  once. The temperature setpoint will flash to indicate it can be modified.
2. Use the  or  buttons to define the temperature setpoint. If you hold one button for more than 1 second, the temperature will change quickly.
3. When the desired temperature setpoint is reached, release the button. The temperature will flash for 3 seconds before being saved.

Once the temperature setpoint is saved, the ambient temperature will display on the screen.

NOTE: If the fan heater must start to reach the temperature setpoint, the  icon will indicate the intensity of its functioning.

If the temperature setpoint is lower or equal to 7 °C (45 °F), the  icon will display to show a low setpoint.

If there is a difference of 4 °C (7 °F) or more between the setpoint temperature and the ambient temperature, the fan heater will automatically switch to a higher speed and power to meet the setpoint temperature more quickly.

USING BOOST MODE

BOOST mode allows you to increase room temperature quickly for a given period of time. When you use BOOST mode, the fan heater operates at a higher speed and power to increase room temperature quickly. When the desired temperature is reached, the power decreases, but the fan heater maintains the BOOST mode setpoint temperature.

By default, BOOST mode is set to 30 °C (86 °F). To learn how to change it, see Defining the setpoint temperature for BOOST mode.

To activate BOOST mode:

1. Press the  button. The minimum BOOST mode run time (10 min.) will appear on the screen.
2. Press the  button again to increase BOOST mode run time (20, 30 or 60 minutes).

The fan heater will operate in BOOST mode for the run time and the  button will light up in red.

NOTE: If you press  or  while the fan heater is in BOOST mode, the BOOST mode setpoint temperature will flash for three seconds, but you cannot change it.

To turn off BOOST mode before the end of the selected time, press the  button.

NAVIGATING THE ADVANCED MENUS

The advanced menus make it possible to use the advanced options and configure the thermostat's settings.

Access advanced menus	>>>	Hold 3 sec.  +  simultaneously
Navigate the menus to select the desired option	>>>	 or 
Confirm the selection	>>>	 +  simultaneously
Quit advanced menus	>>>	Hold 3 sec.  +  simultaneously

Note: The selection is automatically confirmed after 30 seconds of inactivity, except for selections made in menus 1 Zigbee connectivity and 7.7 Resetting the thermostat's default settings.

MAESTRO [®] BUILT-IN ELECTRONIC SMART THERMOSTAT	
Menu 1 	Zigbee connection settings
Menu 2	Temperature display unit settings (°C or °F)
Menu 3 	Nightlight mode (backlight settings)
Menu 4 	Locking/Unlocking keypad settings
Menu 5 	Open window detection settings
Menu 6	Setting the BOOST mode setpoint temperature

MAESTRO [®] BUILT-IN ELECTRONIC SMART THERMOSTAT	
Menu 7	°STELPRO information
	7.1: Fan heater version
	7.2: Zigbee radio version
	7.3: Date manufactured
	7.4: Month manufactured
	7.5: Year manufactured
	7.6: Internal control code
	7.7: Reset the thermostat to its default settings

Connecting the thermostat to your Zigbee network

The fan heater's thermostat is compatible with the Zigbee smart home protocol. To control it, you must connect it to your network from the MAESTRO smart controller-thermostat or a Zigbee-compatible controller.

1. Access menu 1, Zigbee connection .
2. Select the auto-connect option (ON) or your Zigbee network channel.
3. Confirm your selection. While the connection is being established, the selection flashes rapidly and the  icon lights up.

When the connection is established, the channel number is displayed on the screen.

If the connection cannot be established, the Err message is displayed for 3 seconds, then the OFF message appears.

Disconnecting the thermostat from the Zigbee network

You may need to disconnect the thermostat from your Zigbee network, if you change controllers or channels, for example.

To disconnect the thermostat from the Zigbee network:

1. Access menu 1, Zigbee connection .
2. Select the OFF option.
3. Confirm the selection. During disconnection, OFF will flash rapidly and the  icon will light up.

Once disconnection is complete, OFF will display on the screen for few seconds.

Selecting the temperature display unit (°C or °F)

By default, the temperature displays in degrees Celsius for SORB models and in degrees Fahrenheit for ASORB models. To change the temperature display unit:

1. Access menu 2.
2. Select °C or °F.
3. Confirm the selection.

Configuring the Nightlight mode

The screen and the thermostat buttons are backlit. If you press a button, the backlight turns on at 100% brightness and the buttons are illuminated.

You can configure Nightlight mode to determine the behaviour of the buttons and the display after a period of inactivity of 15 seconds:

NOTE: Regardless of the chosen setting, the screen backlight and buttons will be at 100% brightness if there's a problem with the Zigbee network or if an open window or overheating has been detected.

1. Access menu 3, Nightlight mode setting .
2. Select:
 - ALL: The buttons are illuminated, but the screen backlight dims.
 - BTN: The buttons are illuminated, but the screen backlight turns off.
 - OFF: The buttons are grey, and the screen backlight turns off.
3. Confirm the selection.

Locking or unlocking the built-in thermostat's keypad

You can lock the thermostat keypad to prevent the temperature setpoint from being changed directly on the thermostat. By default, the thermostat keypad is unlocked.

NOTE: Even when the buttons are locked, the setpoint temperature can be remotely controlled if connected to a Zigbee network.

1. Access menu 4 .
2. Select ON to lock or OFF to unlock the keypad.
3. Confirm the selection.

When the keypad is locked, the  icon displays on the thermostat's home screen.

Activating or deactivating open window detection

The thermostat can detect if a window is open in the room where the fan heater is located. It will automatically adjust the temperature setpoint to 7 °C (45 °F) to avoid heating the room unnecessarily.

When an open window is detected, the icon  and buttons  and  flash, then turn blue.

When the device detects that the window is closed, the temperature setpoint will return to its previous state.

To activate or deactivate open window detection:

1. Access menu 5, Open window detection .
2. Select ON to activate or OFF to deactivate open window detection.
3. Confirm the selection.

Defining the BOOST mode setpoint temperature

By default, the BOOST mode setpoint temperature is 30 °C (86 °F). To change the setpoint temperature:

1. Access menu 6 ().
TIP: Press the  button for three seconds to access menu 6 directly.

2. Adjust the setpoint temperature.
3. When the desired setpoint temperature is reached, confirm the selection.

Resetting the thermostat to its default settings

WARNING: All settings will be reset to their default values, and the connection to the Zigbee network will be deleted.

To reset the thermostat (restore its default settings):

1. Access the °STELPRO menu.
2. Press  +  buttons simultaneously to access the sub-menu.

3. Use the  or  buttons to access the sub-menu 7.7.
4. When “DEF” appears, press the  +  buttons simultaneously to access the next sub-menu.
5. Select YES.
6. Confirm the selection.

The YES message may flash on the screen for a few seconds, then the thermostat will be reconfigured with its default settings.

ALERTS DISPLAYED ON THE BUILT-IN THERMOSTAT'S SCREEN

ALERTS	POSSIBLE CAUSES AND SOLUTIONS
	The fan heater is overheating, and the thermal protection has been tripped. See “Restarting the fan heater after the thermal protection is triggered”.
LO	The room temperature is below 0 °C (32 °F). Heating will remain active until the temperature reaches the setpoint. The LO message will disappear when the temperature reaches 0 °C (32 °F).
HI	The room temperature exceeds 50 °C (122 °F). Heating will remain inactive. The HI message will disappear when the temperature reaches 50 °C (122 °F).
--	The thermostat cannot measure the temperature (temperature sensor is defective). Heating will remain inactive. Contact Stelpro Customer Service.
E1	The auxiliary temperature sensor is defective. The device will still control the temperature, but it will not be optimal. Contact Stelpro Customer Service.
 blinking	The thermostat has detected an open window. Close the window or deactivate open window detection.
 blinking	There's a problem with the thermostat's Zigbee network. Reset the thermostat and reconnect it to your Zigbee network. See Resetting the thermostat to its default settings and Connecting the thermostat to your Zigbee network.
Err	The Zigbee network connection has failed. Make sure the device is close enough to the Zigbee controller and that the controller is in “Connection” mode. Then, try to connect again.

TROUBLESHOOTING THE FAN HEATER

The following table outlines the most common issues and alerts you could experience with your fan heater.

If your problem is not listed in the table below or the proposed solution does not solve the problem, turn the power off and contact our customer service team.

WWW.STELPRO.COM
CONTACT@STELPRO.COM
1-844-STELPRO

PROBLEM/ALERT	POSSIBLE CAUSE AND SOLUTION
The fan heater is not operational after installation.	- Check whether the fan heater's wiring is correctly connected and that the caps are tightened firmly. (See Connecting the wiring, page 6). - Make sure that the circuit breaker corresponding to the heating system in the electrical panel is closed (ON). - If the problem persists, the thermostat may be defective. Contact STELPRO Customer Service.
The breaker goes off when the fan heater starts.	- Check whether the fan heater's wiring is correctly connected. See Connecting the wiring, page 6. - Make sure the voltage supplied is adequate (see the nameplate). - Make sure the circuit breaker or fuse is adequate for the requested power.
The temperature setpoint is never reached.	- Make sure the voltage supplied is adequate (see the nameplate). - Make sure the unit is powerful enough for the size of the room. - The fan heater's thermal protection has been triggered. Restart the fan heater (see Restarting the fan heater after the thermal protection is triggered, p. 13). - If a wall thermostat controls the fan heater, make sure it isn't defective. - If none of the solutions above work, one or more of the heating elements may be defective. Contact STELPRO Customer Service.
The fan heater is operating continuously.	- The built-in thermostat can control residual heating to maintain the temperature once the setpoint temperature is reached. The fan heater may operate continuously for long periods of time without stopping; this is normal behaviour. - If the fan heater never stops, the thermostat or timer may be defective. Contact STELPRO Customer Service.
The ambient temperature is too high.	- The fan heater may temporarily heat beyond the setpoint temperature but will never exceed it by more than 1 °C (2 °F). - Make sure that the heater is not oversized for the room. - If the problem persists, the thermostat may be defective. Contact STELPRO Customer Service.
Heating is not operational.	- The fan heater's thermal protection has been triggered. Restart the fan heater (see Restarting the fan heater after the thermal protection is triggered, p. 13). - Check if an open window has been detected. If so, close the window. - Make sure the temperature setpoint is not too low. - Check whether the fan heater's wiring is correctly connected. See Connecting the wiring, page 6. - If the problem persists, the thermostat or one of the heating elements may be defective. Contact STELPRO Customer Service.
Heating stops, but the fan continues to run.	- The fan heater is overheating, and the thermal protection has been triggered. Restart the fan heater (see Restarting the fan heater after the thermal protection is triggered, p. 13). - If the problem persists, it is possible an internal component is defective. Contact STELPRO Customer Service.
The temperature setpoint cannot be changed on the built-in thermostat (the buttons do not respond, except to access the advanced menus).	- Disable lock mode. - BOOST mode is enabled. Wait for it to finish its cycle or deactivate it.
With a wall thermostat: the fan heater turns on and off frequently.	Make sure the wall thermostat is in fan mode.
With a wall thermostat: the fan heater makes a buzzing sound.	The fan heater's thermal protection has been triggered. Restart the fan heater (see the Restarting the fan heater after the thermal protection is triggered p.13).

RESTARTING THE FAN HEATER AFTER THE THERMAL PROTECTION IS TRIGGERED

In the event of overheating, the unit's thermal protection will trigger to prevent damage. When this happens, heating is switched off, but ventilation continues to evacuate heat, which is considered ventilation without heat. Once the thermal protection is triggered, you must restart the fan heater to resume normal operation:

NOTE: If the fan heater has a built-in thermostat, the  icon will appear on the display.

With a wall thermostat

1. Switch off the power supply to the fan heater directly at the electrical panel or lower the setpoint temperature sufficiently to stop the heating demand.
2. Find the cause of the overheating and eliminate it. For instance, make sure no objects are blocking the air inlets and outlets and that they are clean.
3. Wait 10 minutes, then turn the power back on or turn up the setpoint temperature.

With a built-in thermostat

When the thermal protection is triggered, the fan heater automatically makes up to three restart attempts.

1. Find the cause of the overheating and eliminate it. For instance, make sure no objects are blocking the air inlets and outlets and that they are clean. If the cause of the overheating is removed during automatic restarts, the unit will start heating again.
2. If, after its three restart attempts, the fan heater does not start heating again, press any of the three buttons to manually restart it.

If you do not identify the cause of the overheating or if the fan heater doesn't begin heating again after a restart, it means an internal component may be defective, or an additional thermal protection device has been triggered. In this case, contact Stelpro's customer service department.

MAINTAINING THE FAN HEATER

FOR THE WARRANTY TO BE VALID, THE FAN HEATER'S AIR INLET AND OUTLET MUST BE CLEANED REGULARLY.

WARNING: Cut off the power at the breaker or fuse before cleaning the unit. High voltage and the risk of electric shock are present in the unit even if the thermostat is set to off. Therefore, you can receive an electrical shock as long as the unit is under power.

Over time, cigarette smoke may cause the outlet grill to yellow. The best way to prevent yellowing is to clean the unit regularly.

Dust the front panel with a soft cloth and clean it with a damp cloth only. If you use cleaning products, they could cause the heater to yellow.

If the unit is installed in a very dusty location, use the dust brush of a vacuum cleaner to remove dust and other foreign objects.

When maintaining the product, never use:

- A brush or metal scrubbing pad
- Chlorine
- Abrasive cleaning products
- Hydrochloric acid-based products such as bleach
- Any other cleaning products that bear the following symbols:



TECHNICAL INFORMATION

Built-in control device	
Thermistor used as a sensor that does not carry a charge	
Software	Class A
Nature of supply	Device for alternating current only
Type of controlled load	Resistive
Action	Type 1.Y
Control pollution degree	2
Frequency	60 Hz
Overload protection device	Current circuit breaker external to the control (refer to local electrical code)
Rated impulse voltage	Overvoltage category II (1500 V)

STELPRO LIMITED WARRANTY

This limited warranty is offered by STELPRO Design inc. ("STELPRO") and applies to the following product made by STELPRO: **SORB** model. **Please read this limited warranty carefully.** Subject to the terms of this warranty, STELPRO warrants its products and their components against defects in workmanship and/or materials for the following periods from the date of purchase: **5 years (3 years on electronic components)**. This warranty applies only to the **original purchaser**; it is non-transferable and cannot be extended.

CLAIM PROCEDURE

If at any time during the warranty period the unit becomes defective, you must cut off the power supply at the main electrical panel and contact 1) your installer or distributor, 2) your service centre or 3) STELPRO's customer service department. In all cases, you must have a **copy of the invoice** and provide the **information written on the product nameplate**. STELPRO reserves the right to examine or to ask one of its representatives to examine the product itself or any part of it before honoring the warranty. STELPRO reserves the right to replace the entire unit, refund its purchase price or repair a defective part. Please note that repairs made within the warranty period must be authorized in advance in writing by STELPRO and carried out by persons authorized by STELPRO.

Before returning a product to STELPRO, you must have a STELPRO authorization number (RMA). To obtain it, call the customer service department at: **1-844-STELPRO**. The authorization number must be clearly written on the parcel or it will be refused.

CONDITIONS, EXCLUSIONS AND DISCLAIMER OF LIABILITY

This warranty is exclusive and in lieu of all other representations and warranties (except of title), expressed or implied, and STELPRO expressly disclaims and excludes any implied warranty of merchantability or implied warranty of fitness for a particular purpose.

STELPRO's liability with respect to products is limited as provided above. STELPRO shall not be subject to any other obligations or liabilities whatsoever, whether based on contract, tort or other theories of law, with respect to goods or services furnished by it, or any undertakings, acts or omissions

relating thereto. Without limiting the generality of the foregoing, STELPRO expressly disclaims any liability for property or personal injury damages, penalties, special or punitive damages, damages for lost profits, loss of use of equipment, cost of capital, cost of substitute products, facilities or services, shutdowns, slowdowns, or for other types of economic loss or for claims of a dealer's customers or any third party for such damages. STELPRO specifically disclaims all consequential, incidental and contingent damages whatsoever.

This warranty does not cover any damages or failures resulting from: 1) a faulty installation or improper storage; 2) an abusive or abnormal use, lack of maintenance, improper maintenance (other than that prescribed by STELPRO) or a use other than that for which the unit was designed; 3) a natural disaster or an event out of STELPRO's control, including, but not limited to, hurricanes, tornadoes, earthquakes, terrorist attacks, wars, overvoltage, flooding, water damages, etc. This warranty does not cover any accidental or intentional losses or damages nor does it cover damages caused by negligence of the user or owner of the product. Moreover, it does not cover the cost of disconnection, transport, and installation.

The warranty is limited to the repair or the replacement of the unit or the refund of its purchase price, **at the discretion of STELPRO**. Any parts replaced or repaired within the warranty period with the written authorization of STELPRO will be warranted for the remainder of the original warranty period. This warranty will be considered null and void and STELPRO will have the right to refuse any claims if **products have been altered** without the written authorization of STELPRO and if the nameplate numbers have been removed or modified. This warranty does not cover scratches, dents, corrosion or discoloration caused by excessive heat, chemical cleaning products and abrasive agents. It does not cover any damage that occurred during the shipping.

Some states and provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages and some of them do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so these exclusions or limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state or from province to province.



ORLÉANS^{MC}

GUIDE DE L'UTILISATEUR

SORB AÉROCONVECTEUR HAUT DE GAMME

(A)SORB...WCW
(A)SORB...MW



INS-SORB-0622

MERCI DE VOTRE ACHAT!
BESOIN D'ASSISTANCE? CONTACTEZ LE SERVICE À LA CLIENTÈLE DE STELPRO.

WWW.STELPRO.COM
CONTACT@STELPRO.COM
1-844-STELPRO

INSTRUCTIONS IMPORTANTES

Lisez attentivement les présentes directives et conservez-les à des fins de référence ultérieure. Le fabricant ne pourra pas être tenu responsable de quoi que ce soit et la garantie ne sera pas valide si l'installateur et l'utilisateur ne respectent pas ces directives.

Le non-respect de ces directives pourrait entraîner des préjudices corporels, des dommages matériels, des blessures graves et des décharges électriques potentiellement mortelles.

Si l'installateur ou l'utilisateur modifie l'appareil de quelque façon que ce soit, il sera tenu responsable de tout dommage résultant de cette modification et la certification du produit ainsi que la garantie pourraient être annulées.

UTILISATION PRÉVUE

Installation intérieure seulement.

Assurez-vous que l'appareil est conçu pour l'utilisation prévue (au besoin, référez-vous au catalogue de produits ou à un représentant).

PUISSANCE DE CHAUFFAGE RECOMMANDÉE : 1,25 W par pied cube (0,03 m³). Cela équivaut à 10 W par pied carré (0,09 m²) pour un plafond d'une hauteur standard de 8 pieds (2,44 m). La puissance recommandée est habituellement suffisante pour les besoins de chauffage normaux. Veuillez noter que la qualité d'isolation des murs et des fenêtres est un des facteurs qui influent sur les pertes de chaleur, ce qui fait varier la puissance requise pour chauffer la pièce. Au besoin, adressez-vous à un spécialiste des bâtiments industriels et commerciaux qui pourra calculer ces pertes de chaleur et optimiser la puissance requise, ou consultez le site Web de Stelpro sous la rubrique « Ressources / Outils de calcul / Calculateur - chauffage ».

Si la puissance de l'appareil est insuffisante pour la grandeur de la pièce, celui-ci fonctionnera sans arrêt, ce qui le fera vieillir prématurément ou jaunir.

EMPLACEMENT

N'installez pas l'appareil dans des endroits où il y a des objets pouvant être endommagés par la chaleur.

Respectez les distances et les positions suivantes : laissez un minimum de 6 pouces (15 cm) de dégagement entre l'appareil et les surfaces adjacentes et un minimum de 6 pouces (15 cm) de dégagement entre l'appareil et le plancher. Ne laissez pas d'objets ou de meubles tels que, mais non limités à ceux-ci, des couvertures, des serviettes, un lit, un panier à linge, des vêtements ou des papiers, entrer en contact avec l'appareil et tenez-les à une distance d'au moins 12 pouces (30,5 cm) de celui-ci. De plus, certains matériaux sont plus sensibles à la chaleur que d'autres, assurez-vous que ceux qui se trouvent à proximité de votre appareil puissent supporter la chaleur qu'il dégage. Ne pas installer sur un mur derrière une porte.

L'appareil comporte des pièces chaudes et pouvant produire des arcs électriques (étincelles). Il n'est pas conçu pour être utilisé ou entreposé dans des endroits humides ou contenant des liquides inflammables, des matières combustibles et des produits corrosifs, abrasifs, chimiques ou explosifs tels que, mais non limités à ceux-ci, de la peinture, de l'essence, du chlore, du bran de scie et des produits de nettoyage.

RISQUE D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION, DE BLESSURES CORPORELLES ET DE DOMMAGES

Ce produit doit être installé par une personne qualifiée et raccordé par un électricien certifié conformément aux **codes de l'électricité et du bâtiment en vigueur dans votre région**.

Protégez l'appareil à l'aide des disjoncteurs ou des fusibles appropriés en vous référant à la plaque signalétique.

Assurez-vous que la tension d'alimentation (volts) correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique.

Cet appareil doit être mis à la terre.

Coupez l'alimentation électrique de l'appareil au disjoncteur ou au fusible avant de procéder à l'installation, à la réparation et au nettoyage.

Cet appareil ne doit pas entrer en contact avec une source d'eau et doit être à l'abri des éclaboussures (p. ex. éclaboussures d'évier ou de douche). Ne l'utilisez pas si une partie quelconque a été submergée. De plus, ne l'activez ou ne le désactivez pas lorsque vous avez les pieds dans l'eau ou les mains mouillées.

Lors de la mise en marche initiale ou d'une première mise en marche après une longue période, il est normal que l'appareil dégage temporairement certaines odeurs.

Puisqu'il chauffe, cet appareil présente des risques même lorsqu'il fonctionne de façon normale. Faites preuve de prudence, de discernement et de diligence lorsque vous l'utilisez. Pour éviter les brûlures, ne laissez pas la peau nue entrer en contact avec les surfaces chaudes. Laissez l'appareil refroidir quelques minutes après l'avoir éteint car il reste chaud pendant un certain temps.

DANGER – Lors de certaines conditions anormales, des températures élevées pourraient être générées. Ne pas obstruer ou couvrir partiellement ou complètement la façade de l'appareil.

ATTENTION! Ne déposez jamais de serviette ou toute autre matière textile susceptible d'obstruer partiellement ou complètement le produit sur celui-ci. Cette obstruction entraînerait une surchauffe pouvant endommager l'appareil ou provoquer un incendie.

N'insérez pas de corps étrangers dans l'entrée et la sortie d'air de l'appareil, car cela pourrait l'endommager et causer des décharges électriques ou un incendie.

DIRECTIVES D'ENTRETIEN ET DE DÉPANNAGE

Certains endroits sont plus poussiéreux que d'autres. Il est donc de la responsabilité de l'utilisateur d'évaluer s'il doit nettoyer l'appareil selon la quantité de saleté accumulée sur l'entrée et la sortie d'air ainsi qu'à l'intérieur de l'appareil. La saleté accumulée peut faire jaunir l'appareil ou entraîner la défectuosité d'une composante. Il y a un risque d'incendie si le produit n'est pas installé et nettoyé conformément aux présentes directives.

L'activation de la protection thermique indique que l'appareil a été soumis à des conditions de fonctionnement anormales. Si celle-ci demeure activée, il est recommandé de faire inspecter l'appareil par un électricien qualifié ou un centre de réparation reconnu afin de s'assurer qu'il n'est pas endommagé (reportez-vous préalablement aux termes de la garantie limitée).

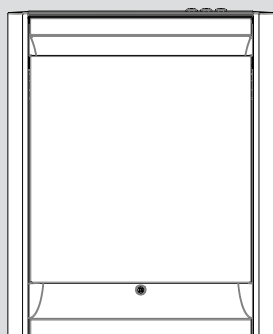
Si cet appareil est endommagé ou défectueux, coupez l'alimentation électrique au disjoncteur ou au fusible et faites-le réparer dans un centre de réparation reconnu (reportez-vous préalablement aux termes de la garantie limitée).

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

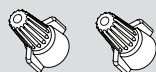
INSTALLATION DE L'AÉROCONVECTEUR

PRENEZ QUELQUES MINUTES POUR BIEN LIRE LE GUIDE D'INSTALLATION PAR ÉTAPE DE L'AÉROCONVECTEUR ORLÉANS. VOUS ASSUREREZ AINSI UNE INSTALLATION FACILE ET SÉCURITAIRE.

CONTENU DE LA BOÎTE



ORLÉANS
Aéroconvecteur haut de gamme

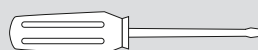


2 capuchons de connexion

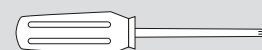
OUTILS REQUIS



Niveau



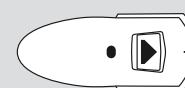
① Tournevis plat



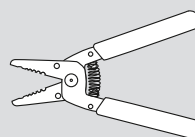
⊕ Tournevis Phillips



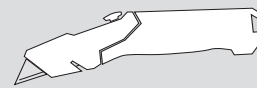
Ruban à mesurer



Détecteur de montant



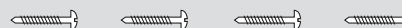
Pince à dénuder



Outil pour couper le gypse



Serre-câble



4 à 6 vis à bois à tête ronde no 6 à no 10 et ancrages appropriés pour fixer de façon sécuritaire l'aéroconvecteur (4,3 kg ou 9,4 lb) à votre type de mur

CONTRÔLES ET COMPATIBILITÉ

Vous pouvez contrôler votre aéroconvecteur ORLÉANS de plusieurs façons :

SPÉCIFICATIONS	(A)SORB...WCW		(A)SORB...MW
Type de thermostat	Thermostat électronique MAESTRO [†] ou tout autre thermostat mural muni d'un mode aéroconvecteur supportant la puissance de l'aéroconvecteur (voir la plaque signalétique).		Thermostat électronique intelligent intégré
Puissance en mode normal	1500 W	2000/1500 ou 1000/750 W*	1000/750 W*
Puissance en mode «poussée de chaleur»	S.O.		2000/1500 W*
Tension requise	120 V	240/208 V	240/208 V
Poids de l'appareil	9,4 lb / 4,3 kg		
Température d'entreposage	-40 à 50 °C (-40 à 122 °F)		
Température d'utilisation	-20 à 50 °C (-4 à 122 °F) L'efficacité de l'écran ACL du thermostat intégré pourrait diminuer au-dessous de 0 °C (32 °F)		
Humidité relative	5 % à 95 % sans condensation		
Connectivité Zigbee	S.O.		Protocole IEEE 802.15.4

[†]Votre aéroconvecteur ORLÉANS est compatible avec l'environnement MAESTRO au moyen de son thermostat intégré (selon le modèle) ou d'un thermostat mural MAESTRO. En intégrant votre aéroconvecteur ORLÉANS à un réseau Zigbee dirigé par le thermostat-contrôleur et l'application mobile MAESTRO, vous optimiserez votre confort.

*Selon la position du sélecteur de puissance.

AVERTISSEMENT : L'installation de l'aéroconvecteur doit être faite par un électricien certifié conformément aux codes de l'électricité et du bâtiment en vigueur dans votre région.

1

EMPLACEMENT DE VOTRE AÉROCONVECTEUR ORLÉANS

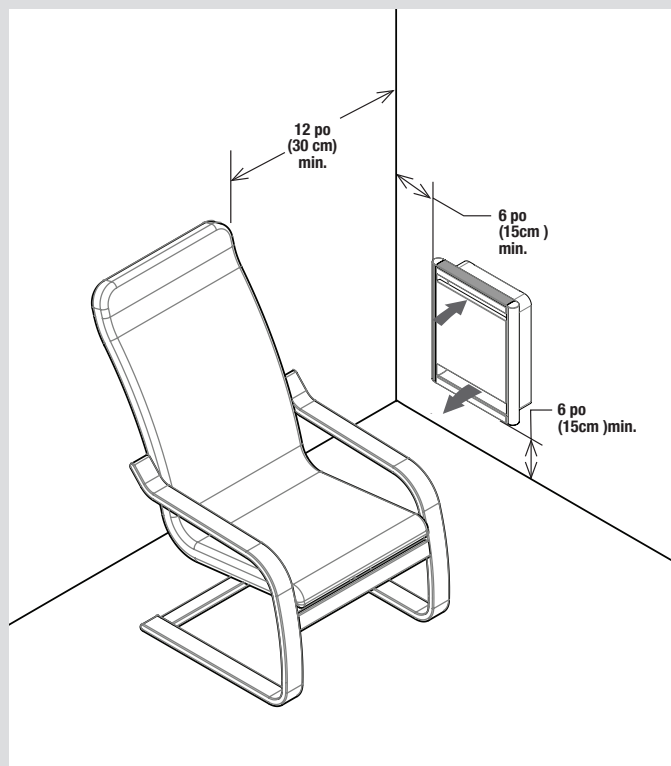
Vous devez installer votre aéroconvecteur dans un endroit dégagé, à au moins 6 po (15 cm) du sol.

ASTUCE : Vous aurez un meilleur accès aux contrôles de l'aéroconvecteur si vous l'installez à 10 po (25 cm) du sol.

Assurez-vous que les objets ou meubles près de l'aéroconvecteur peuvent supporter la chaleur qu'il dégage.

N'installez pas l'aéroconvecteur sur un mur qui se trouve derrière une porte.

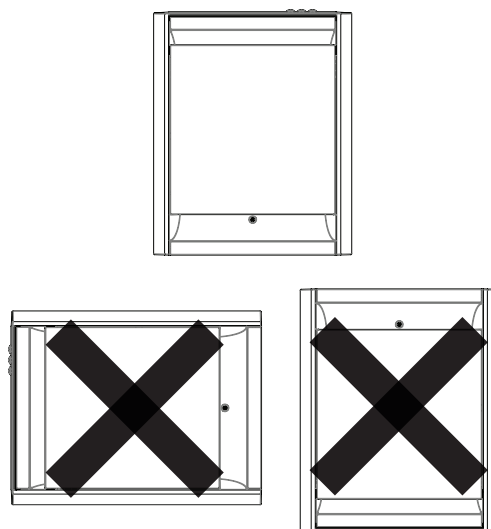
Si un meuble se trouve à proximité, assurez-vous que l'aéroconvecteur ne nuira pas à l'ouverture de ses tiroirs ou de ses portes.



ATTENTION : Afin d'éviter tout risque de surchauffe et d'incendie, laissez un espace libre d'au moins 12 pouces (30 cm) devant l'aéroconvecteur et de 6 pouces (15 cm) de chaque côté.

Ne laissez pas d'objets ou de meubles tels que, mais non limités à ceux-ci, des couvertures, des serviettes, un panier à linge, des vêtements, des papiers, etc., entrer en contact avec l'aéroconvecteur et tenez-les à une distance d'au moins 12 pouces (30 cm) de lui.

L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé ou entreposé dans des endroits humides ou contenant des liquides inflammables, des matières combustibles et des produits corrosifs, abrasifs, chimiques ou explosifs tels que, mais non limités à ceux-ci, de la peinture, de l'essence, du chlore, du bran de scie et des produits de nettoyage.

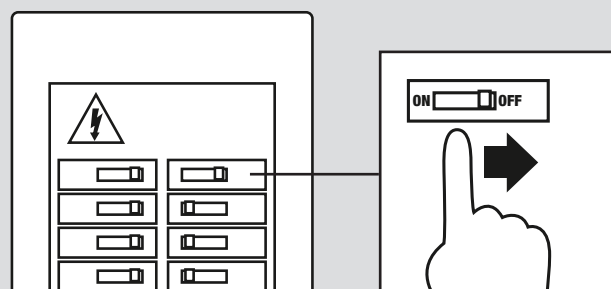


N'INSTALLEZ PAS L'AÉROCONVECTEUR À L'ENVERS OU DE CÔTÉ.

2

COUPURE DE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

Pour vous protéger contre les risques d'électrocution, coupez l'alimentation des câbles d'alimentation provenant du panneau électrique.



3

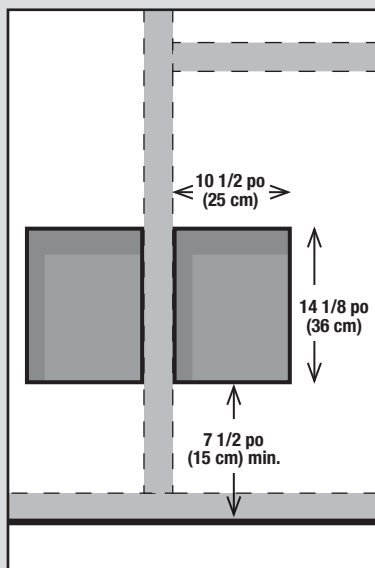
PRÉPARATION DE LA SURFACE POUR L'INSTALLATION

1. À l'aide du détecteur de montant, repérez les montants et autres structures qui pourraient se trouver dans le mur.
2. Pour une installation encastrée, faites une ouverture selon le schéma ci-contre. Pour une installation plus solide, prévoyez de fixer un côté de l'appareil à un montant.

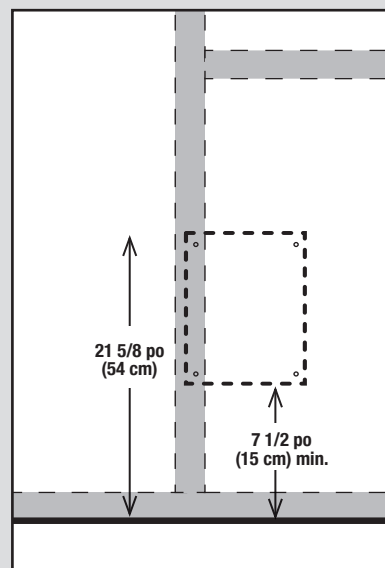
NOTE : Évitez d'utiliser un mur extérieur pour une installation encastrée, car cela diminue l'isolation du mur.

3. Pour déterminer l'emplacement de l'appareil installé en surface, utilisez le boîtier comme gabarit. Pour une installation plus robuste, alignez un côté de l'appareil sur un montant, tel qu'illustré.
4. Faites sortir le câble d'alimentation du mur. Prévoyez suffisamment de câble à l'intérieur du boîtier pour faciliter le raccordement aux fils de l'appareil.

POUR UN AÉROCONVECTEUR ENCASTRÉ



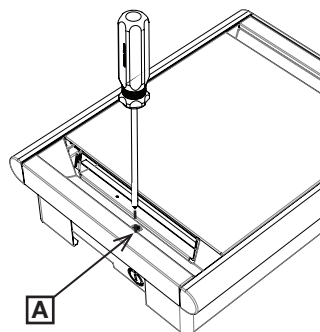
POUR UN AÉROCONVECTEUR INSTALLÉ EN SURFACE



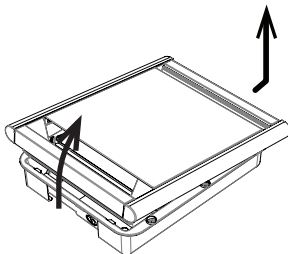
4

PRÉPARATION DE L'AÉROCONVECTEUR

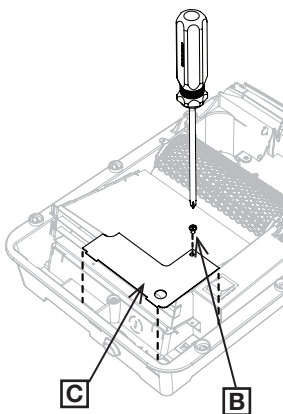
1. Enlevez la vis **[A]** située dans le bas de l'aéroconvecteur et gardez-la en lieu sûr.



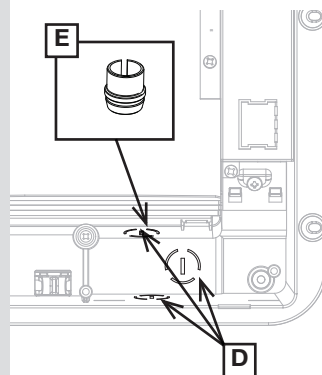
2. Faites pivoter la façade de l'aéroconvecteur vers le haut, tel qu'illustré, afin de la séparer complètement du boîtier. Déposez la façade de l'aéroconvecteur sur une surface propre où elle ne risque pas d'être endommagée.



3. Dévissez la vis **[B]** et retirez le couvercle **[C]** de la boîte de jonction. Gardez-les en lieu sûr.



4. Enfoncez l'un des trois trous prédécoupés **[D]** à l'aide d'un tournevis plat. Choisissez le trou à utiliser en fonction de la position du fil d'alimentation dans le mur et de l'espace disponible.
5. Placez le serre-câble **[E]** fourni dans le trou que vous venez d'enfoncer. Insérez le câble d'alimentation dans le serre-câble.

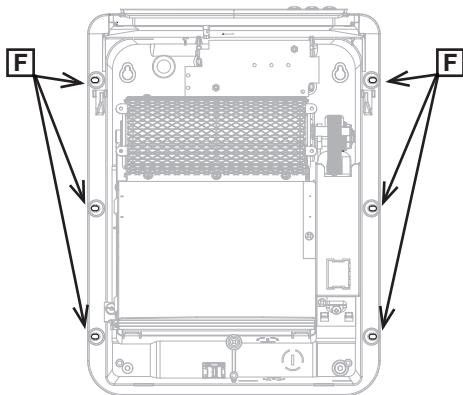


5

INSTALLATION DE L'AÉROCONVECTEUR AU MUR

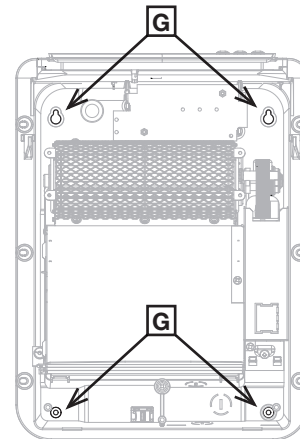
POUR UN AÉROCONVECTEUR ENCASTRÉ

1. Insérez l'aéroconvecteur dans l'ouverture découpée dans le mur et marquez la position des vis grâce aux trous de montage **[F]**. Assurez-vous que l'aéroconvecteur est au niveau.
2. Installez les ancrages appropriés pour fixer de façon sécuritaire l'aéroconvecteur (4,3 kg ou 9,4 lb) selon le type de mur. Utilisez au moins deux des trois trous de montage **[F]** qui se trouvent de chaque côté de l'appareil.
3. Vissez l'aéroconvecteur en place.



POUR UN AÉROCONVECTEUR INSTALLÉ EN SURFACE

1. Placez l'aéroconvecteur contre le mur et marquez la position des vis grâce aux trous de montage **[G]** qui se trouvent au fond de l'appareil. Assurez-vous que l'aéroconvecteur est au niveau.
2. Installez les ancrages appropriés pour fixer de façon sécuritaire l'aéroconvecteur (4,3 kg ou 9,4 lb) selon le type de mur.
3. Vissez l'aéroconvecteur en place.



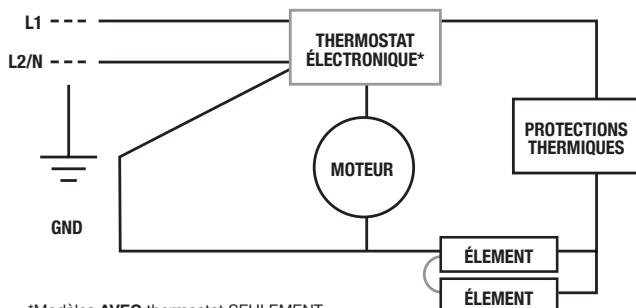
6

RACCORDEMENT DES FILS ÉLECTRIQUES

1. Au besoin, dénudez les fils du câble d'alimentation **[A]** à l'aide d'un dénudeur.
2. Raccordez fermement le fil de mise à la terre **[B]** à l'aide de la vis verte **[C]** prévue à cet effet, située au fond du boîtier.
3. Raccordez les fils de l'aéroconvecteur **[D]** et de l'alimentation avec les deux capuchons de connexion **[E]** fournis (voir le schéma de raccordement). Serrez

fermement les capuchons sur les fils pour vous assurer que la connexion est sécuritaire.

AVERTISSEMENT : Utilisez uniquement des fils de cuivre ou d'aluminium pouvant résister à une température de 90 °C (194 °F).



*Modèles AVEC thermostat SEULEMENT

DIAGRAMME ÉLECTRIQUE DES COMPOSANTES

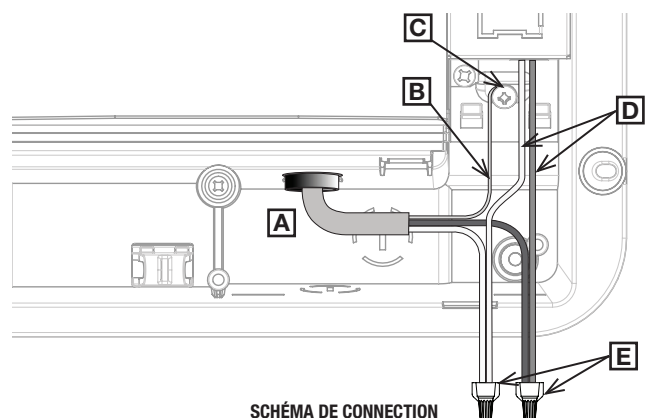
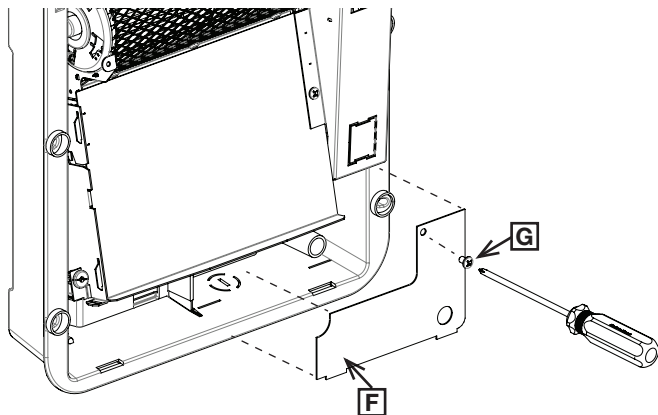
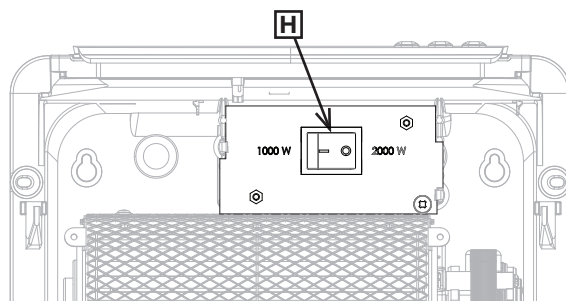


SCHÉMA DE CONNEXION

- Placez ensuite tous les fils dans la boîte de jonction. Remplacez le couvercle de la boîte de jonction **[F]** et insérez la vis **[G]** pour le maintenir en place.



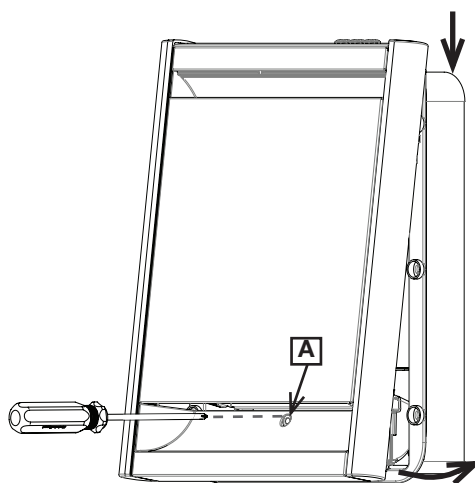
NOTE : Si l'aéroconvecteur est contrôlé avec un thermostat mural, sélectionnez la puissance désirée à l'aide du sélecteur **[H]**. La puissance requise dépend de la grandeur de la pièce à chauffer et correspond à environ 1,25 W par pied cube (0,03 par m³). Elle peut varier selon certains facteurs. Voir les avertissements pour obtenir plus de détails.



7

FIXATION DE LA FAÇADE

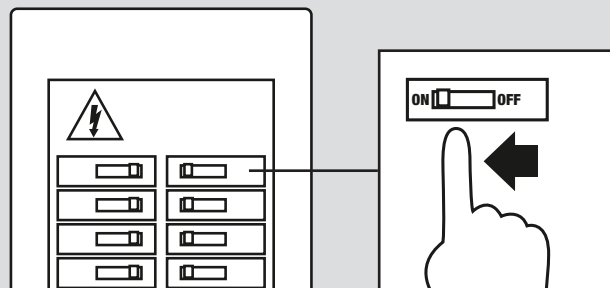
- Remettez la façade de l'aéroconvecteur en place, en accrochant d'abord la partie du haut, puis en faisant pivoter la partie du bas vers le bas.
- Vissez la vis **[A]** pour maintenir la façade en place.



8

RÉTABLISSEMENT DE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

- Rétablissez l'alimentation de l'aéroconvecteur. Assurez-vous qu'il fonctionne en augmentant la température de consigne du thermostat jusqu'à ce que l'appareil commence à chauffer.
- Consultez la section « Utiliser votre aéroconvecteur » pour vous assurer de profiter pleinement de votre appareil.



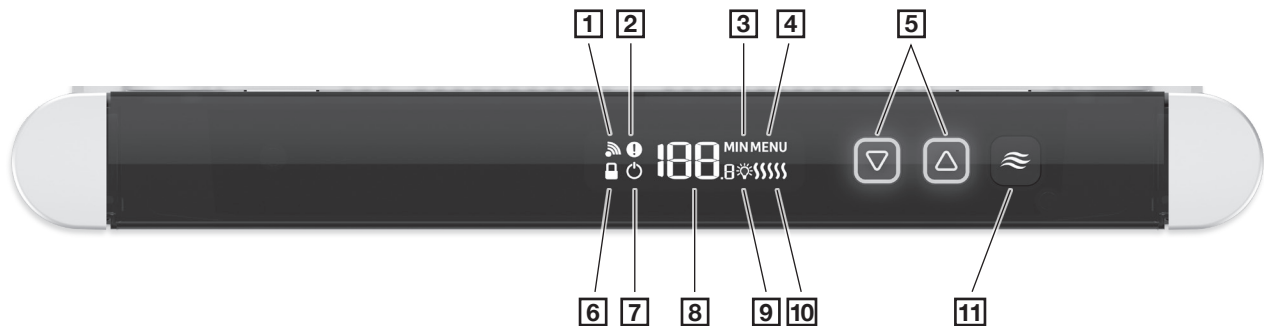
ATTENTION : Si vous utilisez un thermostat mural, vous devez le mettre en mode Aéroconvecteur dès que vous rétablirez la tension électrique. Si le thermostat reste en mode Plinthe, l'aéroconvecteur fonctionnera de façon intermittente et risque de surchauffer.

UTILISATION DE L'AÉROCONVECTEUR AVEC UN THERMOSTAT INTÉGRÉ

AVERTISSEMENT : Avant d'utiliser votre aéroconvecteur, assurez-vous que son installation a été faite par un électricien certifié conformément aux codes de l'électricité et du bâtiment en vigueur dans votre région.

Ne faites pas fonctionner l'appareil si sa façade n'est pas installée.

Les sections qui suivent expliquent comment contrôler l'aéroconvecteur avec son thermostat intégré. ((A)SORB...MW)



INTERFACE DU THERMOSTAT INTÉGRÉ

- | | | | | | | | |
|--|---|--------------|-------------------|-----------------|-------------------|-------------------|--------------------|
| <p>1 Icône de connectivité Zigbee.</p> <p>2 Icône de surchauffe de l'aéroconvecteur.</p> <p>3 MIN Icône « poussée de chaleur » en cours.</p> <p>4 MENU Icône de navigation dans les menus en cours.</p> <p>5 Boutons pour monter ou baisser la température et pour naviguer dans les options du menu.</p> <p>6 Icône de boutons verrouillés.</p> <p>7 Icône de température de consigne basse (7°C [45°F] ou moins)/fenêtre ouverte détectée (icône clignotante).</p> | <p>8 Température ambiante, numéro de menu ou temps restant au mode « poussée de chaleur ».</p> <p>9 Icône du menu Rétroéclairage de l'écran en mode Veilleuse.</p> <p>10 Puissance de chauffage :</p> <table border="0"> <tbody> <tr> <td>0 barre: 0 %</td> <td>3 barres: 41-60 %</td> </tr> <tr> <td>1 barre: 1-20 %</td> <td>4 barres: 61-80 %</td> </tr> <tr> <td>2 barres: 21-40 %</td> <td>5 barres: 81-100 %</td> </tr> </tbody> </table> <p>11 Bouton « poussée de chaleur ».</p> | 0 barre: 0 % | 3 barres: 41-60 % | 1 barre: 1-20 % | 4 barres: 61-80 % | 2 barres: 21-40 % | 5 barres: 81-100 % |
| 0 barre: 0 % | 3 barres: 41-60 % | | | | | | |
| 1 barre: 1-20 % | 4 barres: 61-80 % | | | | | | |
| 2 barres: 21-40 % | 5 barres: 81-100 % | | | | | | |

CODE DE COULEURS

La couleur des boutons fournit différentes informations, notamment sur la consommation d'énergie.

BOUTTONS	STATUS	SIGNIFICATIONS
	Vert	Température de consigne axée sur l'économie d'énergie.
	Entre le vert et le rouge	Température de consigne axée davantage sur l'économie d'énergie ou sur le confort, dépendamment de si la couleur est plus proche du vert ou du rouge.
	Rouge	Température de consigne axée sur le confort.
	Bleu clignotant	Fenêtre ouverte détectée
	Blanc	En cours de navigation dans les menus avancés
	Gris	Écran inactif depuis plus de 15 secondes / mode Veilleuse désactivé (OFF)
	Rouge	Mode « poussée de chaleur » activé

DÉFINITION DE LA TEMPÉRATURE DE CONSIGNE DE L'AÉROCONVECTEUR

Le thermostat intégré a deux boutons qui vous permettent de choisir une température de consigne.

Par défaut, la température de consigne est réglée à 19°C (66°F).

1. Appuyez une fois sur le bouton  ou . La température de consigne clignotera pour indiquer qu'elle peut être modifiée.
2. Utilisez les boutons  et  pour régler la température de consigne. Si vous appuyez sur un bouton pendant plus d'une seconde, la température de consigne changera plus rapidement.
3. Quand vous avez atteint la température de consigne désirée, relâchez le bouton. Les chiffres clignotent pendant trois secondes, puis la consigne sera enregistrée.

Lorsque la température est enregistrée, l'écran affiche la température ambiante.

NOTES : Si l'aéroconvecteur doit se mettre en marche pour atteindre la température de consigne, l'icône  indique à quelle intensité il fonctionne.

Si la température de consigne est égale ou inférieure à 7°C (45°F), l'icône  s'affiche pour indiquer que la température de consigne est basse.

S'il y a un écart de 4°C (7°F) ou plus entre la température de consigne et la température ambiante, l'aéroconvecteur passera automatiquement à la vitesse et à la puissance supérieures pour atteindre la température de consigne plus rapidement.

UTILISATION DU MODE «POUSSÉE DE CHALEUR»

Le mode «poussée de chaleur» permet d'augmenter rapidement la température de la pièce pendant une période donnée. Lorsque vous utilisez le mode «poussée de chaleur», l'aéroconvecteur fonctionne à la vitesse et à la puissance supérieures pour augmenter rapidement la température de la pièce. Quand la température désirée est atteinte, la puissance diminue, mais l'aéroconvecteur maintient la température de consigne du mode «poussée de chaleur».

Par défaut, la température de consigne du mode «poussée de chaleur» est de 30°C (86°F). Pour savoir comment la modifier, consultez la section Définir la température de consigne du mode «poussée de chaleur».

Pour activer le mode «poussée de chaleur» :

1. Appuyez sur le bouton . La durée minimum (10 min.) s'affiche à l'écran.
2. Appuyez à nouveau sur le bouton  pour augmenter la durée pendant laquelle l'aéroconvecteur doit être en mode «poussée de chaleur» (20, 30 ou 60 minutes).

L'aéroconvecteur fonctionnera en mode «poussée de chaleur» pendant la durée sélectionnée et le bouton  s'affichera en rouge.

NOTE : Si vous appuyez sur  ou  pendant que l'aéroconvecteur est en mode «poussée de chaleur», la température de consigne du mode «poussée de chaleur» clignotera pendant 3 secondes, mais vous ne pourrez pas la modifier.

Pour arrêter le mode «poussée de chaleur» avant la fin de la durée sélectionnée, appuyez sur le bouton .

NAVIGATION DANS LES MENUS AVANCÉS

Les menus avancés permettent d'utiliser les options avancées et de configurer les différents paramètres du thermostat.

Accéder aux menus avancés	>>>	Appuyez simultanément sur  +  pendant 3 secondes.
Naviguer dans les menus pour sélectionner l'option désirée	>>>	 ou 
Confirmer la sélection	>>>	Appuyez simultanément sur  + 
Quitter le menu avancé	>>>	Appuyez simultanément sur  +  pendant 3 secondes

Note : La sélection se confirme automatiquement après 30 secondes d'inactivité, à l'exception des sélections effectuées dans les menus 1 Connectivité Zigbee et 7.7 Réinitialisation des paramètres par défaut du thermostat.

MAESTRO MENUS AVANCÉS DU THERMOSTAT INTÉGRÉ	
Menu 1 	Connectivité Zigbee
Menu 2	Sélection de l'échelle de la température (°C or °F)
Menu 3 	Réglage du mode Veilleuse (rétroéclairage de l'écran)
Menu 4 	Verrouillage/déverrouillage du clavier
Menu 5 	Détection de fenêtre ouverte
Menu 6	Réglage de la température de consigne du mode «poussée de chaleur»

MAESTRO MENUS AVANCÉS DU THERMOSTAT INTÉGRÉ	
Menu 7	Menu °STELPRO
	7.1 : Version de l'aéroconvecteur
	7.2 : Version de la radio Zigbee
	7.3 : Jour de production
	7.4 : Mois de production
	7.5 : Année de production
	7.6 : Code de contrôle interne
	7.7 : Réinitialisation des paramètres par défaut du thermostat

Connexion du thermostat intégré à votre réseau Zigbee

Le thermostat de l'aéroconvecteur est compatible avec le protocole de domotique Zigbee. Pour le contrôler, vous devez le connecter à votre réseau soit à partir du thermostat-contrôleur intelligent MAESTRO ou d'un contrôleur compatible Zigbee.

1. Accédez au menu 1, Connectivité Zigbee .
2. Sélectionnez l'option de connexion automatique (ON) ou le canal de votre réseau Zigbee.
3. Confirmez la sélection. Pendant que la connexion s'établit, la sélection effectuée clignote rapidement et l'icône  s'anime.

Quand la connexion est établie, le numéro du canal s'affiche à l'écran. Si la connexion ne peut pas être établie, le message Err s'affiche pendant 3 secondes, puis le message OFF s'affiche.

Déconnexion du thermostat intégré du réseau Zigbee

Vous pourriez devoir déconnecter le thermostat de votre réseau Zigbee, par exemple si vous changez de contrôleur ou de canal.

Pour déconnecter le thermostat du réseau Zigbee :

1. Accédez au menu 1 .
2. Sélectionnez l'option OFF.
3. Confirmez la sélection. Pendant la déconnexion, OFF clignote rapidement et l'icône  s'anime.

Quand la déconnexion est terminée, OFF s'affiche à l'écran pendant quelques secondes.

Choix de l'unité d'affichage de la température (°C ou °F)

Par défaut, la température s'affiche en degrés Celsius pour le modèle SORB et en degrés Fahrenheit pour les modèles ASORB. Pour modifier l'unité d'affichage de la température :

1. Accédez au menu 2.
2. Sélectionnez °C ou °F.
3. Confirmez la sélection.

Configuration du rétroéclairage (mode Veilleuse)

L'écran et les boutons du thermostat sont rétroéclairés. Si vous appuyez sur un bouton, le rétroéclairage s'allume à 100 % et les boutons deviendront colorés.

Vous pouvez configurer le rétroéclairage du thermostat pour déterminer le comportement des boutons et de l'écran après une période d'inactivité de 15 secondes :

NOTE: Quelle que soit la configuration choisie, le rétroéclairage de l'écran et des boutons sera à 100 % s'il y a un problème avec la radio Zigbee ou s'il y a détection d'une fenêtre ouverte ou d'une surchauffe.

1. Accédez au menu 3, .
2. Sélectionnez :
 - ALL : Les boutons restent colorés, mais le rétroéclairage de l'écran baisse d'intensité.
Note : Avec cette configuration, le thermostat peut servir de veilleuse.
 - BTN : Les boutons restent colorés, mais le rétroéclairage de l'écran s'éteint.
 - OFF : Les boutons sont gris et le rétroéclairage de l'écran s'éteint.
3. Confirmez la sélection.

Verrouillage et déverrouillage des boutons du thermostat intégré

Vous pouvez verrouiller les boutons du thermostat pour éviter que la température de consigne ou le mode d'opération (normal ou « poussée de chaleur ») soient modifiés directement sur le thermostat. Par défaut, les boutons du thermostat sont déverrouillés.

NOTE: Même lorsque les boutons sont verrouillés, la température de consigne du thermostat peut être contrôlée à distance s'il est connecté à un réseau Zigbee.

1. Accédez au menu 4 .
2. Sélectionnez ON pour verrouiller ou OFF pour déverrouiller.
3. Confirmez la sélection.

Lorsque les boutons sont verrouillés, l'icône  s'affiche sur l'écran du thermostat.

Activation ou désactivation de la fonction de fenêtre ouverte

Le thermostat peut détecter si une fenêtre est ouverte dans la pièce où se trouve l'aéroconvecteur. Il règle alors automatiquement la température de consigne à 7 °C (45 °F) pour ne pas chauffer inutilement la pièce.

Lorsqu'une fenêtre ouverte est détectée, l'icône  et les boutons  et  clignotent, et ces boutons deviennent bleus.

Lorsque l'appareil détecte que la fenêtre est refermée, la consigne de température retourne à son état précédent.

Pour activer ou désactiver la détection de fenêtre ouverte :

1. Accédez au menu 5, .
2. Sélectionnez ON pour activer ou OFF pour désactiver la détection de fenêtre ouverte.
3. Confirmez la sélection.

Définition de la température de consigne du mode « poussée de chaleur »

Par défaut, la température de consigne du mode « poussée de chaleur » est de 30 °C (86 °F). Pour modifier la température de consigne :

1. Accédez au menu 6 (Icône MIN).
ASTUCE : Appuyez sur le bouton  pendant 3 secondes pour accéder directement au menu 6.

2. Réglez la température de consigne.
3. Quand la température de consigne désirée est atteinte, confirmez la sélection.

Réinitialisation des paramètres par défaut du thermostat

ATTENTION : Tous les paramètres reviennent alors à leur valeur par défaut et la connexion au réseau Zigbee est supprimée.

Pour réinitialiser le thermostat (rétablir ses paramètres initiaux) :

1. Accédez au menu 7.
2. Appuyez simultanément sur les boutons  +  pour accéder aux sous-menus.

3. Utilisez les boutons  et  pour naviguer jusqu'au sous-menu 7.7.
4. Quand la mention « dEF » apparaît, appuyez simultanément sur les  +  pour entrer dans le sous-menu.
5. Sélectionnez YES.
6. Confirmez la sélection.

Le message YES clignotera à l'écran pendant quelques secondes, puis le thermostat sera reconfiguré avec ses paramètres par défaut.

MESSAGES D'ALERTE AFFICHÉS SUR L'ÉCRAN DU THERMOSTAT INTÉGRÉ

ALERTES	CAUSES POSSIBLES ET SOLUTIONS
	L'aéroconvecteur est en surchauffe et la protection thermique s'est déclenchée. Voir « Réactiver l'aéroconvecteur après le déclenchement de la protection thermique ».
LO	La température ambiante est inférieure à 0 °C (32 °F). Le chauffage restera actif jusqu'à ce que la température atteigne la température de consigne. LO disparaît dès que la température dépasse 0 °C (32 °F).
HI	La température ambiante est supérieure à 50 °C (122 °F). Le chauffage sera toujours inactif. HI disparaît dès que la température est inférieure à 50 °C (122 °F).
--	Le thermostat ne peut mesurer la température (sonde de température défectueuse). Le chauffage sera toujours inactif. Communiquez avec le service à la clientèle de Stelpro.
E1	La sonde de température auxiliaire est défectueuse. L'appareil contrôlera encore la température, mais ce ne sera pas optimal. Communiquez avec le service à la clientèle de Stelpro.
 clignotant	Le thermostat a détecté qu'une fenêtre est ouverte. Fermez la fenêtre ou désactivez la détection de fenêtre ouverte.
 clignotant	Il y a un problème avec la radio Zigbee du thermostat. Réinitialisez le thermostat et connectez-le à nouveau à votre réseau Zigbee. Voir les sections : Réinitialisation des paramètres par défaut du thermostat et Connexion du thermostat intégré à votre réseau Zigbee.
Err	La connexion au réseau Zigbee a échoué. Assurez-vous que l'aéroconvecteur est assez près du contrôleur Zigbee et que celui-ci est en mode « association ». Réessayez ensuite d'établir la connexion (voir la section Connexion du thermostat intégré à votre réseau Zigbee).

DÉPANNAGE DE L'AÉROCONVECTEUR

Le tableau suivant présente les problèmes et alertes les plus courants que vous pourriez rencontrer avec votre aéroconvecteur.

Si votre problème ne se trouve pas dans ce tableau ou si la solution proposée ne règle pas le problème, mettez l'appareil hors tension et communiquez avec notre équipe du service à la clientèle.

WWW.STELPRO.COM
CONTACT@STELPRO.COM
1-844-STELPRO

PROBLÈME/SIGNAL D'ALERTE	CAUSES POSSIBLES ET SOLUTIONS
L'aéroconvecteur ne se met pas en marche à la fin de l'installation.	- Assurez-vous que les fils de l'aéroconvecteur sont correctement connectés et que les capuchons sont serrés fermement (voir la section Raccordement des fils électriques p.6). - Assurez-vous que le disjoncteur correspondant au système de chauffage dans le panneau électrique est fermé (ON). - Si le problème persiste, peut-être que le thermostat est défectueux. Communiquez avec le service à la clientèle de Stelpro.
Le disjoncteur se déclenche lors de la mise en marche de l'aéroconvecteur.	- Assurez-vous que les fils de l'aéroconvecteur sont correctement connectés (voir la section Raccordement des fils électriques p.6). - Assurez-vous que la tension électrique fournie est appropriée (voir la plaque signalétique). - Assurez-vous que le disjoncteur ou le fusible est adéquat pour la puissance demandée.
La température de consigne n'est jamais atteinte.	- Assurez-vous que la tension électrique fournie est appropriée (voir la plaque signalétique). - Assurez-vous que l'appareil est suffisamment puissant pour la dimension de la pièce. - La protection thermique de l'aéroconvecteur s'est déclenchée. Réactivez l'aéroconvecteur (voir la section Réactivation de l'aéroconvecteur après le déclenchement de la protection thermique p.13). - Si l'aéroconvecteur est contrôlé par un thermostat mural, assurez-vous qu'il n'est pas défectueux. - Si aucune des solutions précédentes ne fonctionne, un ou plusieurs des éléments de chauffage est peut-être défectueux. Communiquez avec le service à la clientèle de Stelpro.
L'aéroconvecteur fonctionne en permanence.	- Le thermostat intégré peut commander un chauffage résiduel pour maintenir la température une fois la température de consigne atteinte. L'aéroconvecteur peut donc fonctionner en continu pendant de longues périodes sans arrêt. Il s'agit alors d'un comportement normal. - Si l'aéroconvecteur ne s'arrête jamais, peut-être que le thermostat est défectueux. Communiquez avec le service à la clientèle de Stelpro.
La température ambiante dépasse la température de consigne en période de chauffage.	- L'aéroconvecteur peut chauffer momentanément au-delà de la température de consigne, sans jamais la dépasser de plus de 1 °C (2 °F). - Assurez-vous que l'appareil de chauffage n'est pas surdimensionné pour la pièce. - Si le problème persiste, peut-être que le thermostat est défectueux. Communiquez avec le service à la clientèle de Stelpro.
Le chauffage ne fonctionne pas.	- La protection thermique de l'aéroconvecteur s'est déclenchée. Réactivez l'aéroconvecteur (voir la section Réactivation de l'aéroconvecteur après le déclenchement de la protection thermique p.13). - Vérifiez si une fenêtre ouverte a été détectée. Si c'est le cas, fermez la fenêtre. - Assurez-vous que la température de consigne n'est pas trop basse. - Assurez-vous que les fils de l'aéroconvecteur sont correctement connectés (voir la section Raccordement des fils électriques p.6). - Si le problème persiste, peut-être que la sonde de température, le thermostat ou un élément de chauffage est défectueux. Communiquez avec le service à la clientèle de Stelpro.
Le chauffage s'arrête, mais la ventilation continue.	- L'aéroconvecteur est en surchauffe et la protection thermique de l'aéroconvecteur s'est déclenchée. Réactivez l'aéroconvecteur (voir la section Réactivation de l'aéroconvecteur après le déclenchement de la protection thermique p.13). - Si le problème persiste, peut-être qu'un composant interne est défectueux. Communiquez avec le service à la clientèle de Stelpro.
La consigne de température ne peut pas être modifiée sur le thermostat intégré (les boutons ne répondent pas, sauf pour accéder aux menus avancés).	- Désactivez le mode de verrouillage. - Le mode « poussée de chaleur » est activé. Attendez qu'il finisse son cycle ou désactivez-le.
Avec un thermostat mural: L'aéroconvecteur s'allume et s'éteint fréquemment.	Assurez-vous que le thermostat mural est en mode « Aéroconvecteur ».
Avec un thermostat mural: L'aéroconvecteur émet un son de «buzz».	La protection thermique de l'aéroconvecteur s'est déclenchée. Réactivez l'aéroconvecteur (voir la section Réactivation de l'aéroconvecteur après le déclenchement de la protection thermique p.13).

RÉACTIVATION DE L'AÉROCONVECTEUR APRÈS LE DÉCLENCHEMENT DE LA PROTECTION THERMIQUE

L'aéroconvecteur est équipé de protections thermiques qui se déclenchent en cas de surchauffe pour éviter que l'aéroconvecteur ne subisse des dommages. Quand la protection thermique se déclenche, le chauffage est coupé, mais la ventilation continue à fonctionner pour évacuer la chaleur, ce qui sera perçu comme une ventilation sans chaleur. Après le déclenchement de la protection thermique, vous devez réactiver l'aéroconvecteur pour qu'il reprenne son fonctionnement normal :

NOTE : Si l'aéroconvecteur a un thermostat intégré, l'icône  s'affiche sur l'écran.

Avec un thermostat mural

1. Coupez l'alimentation de l'aéroconvecteur directement sur le panneau électrique ou abaissez la température de consigne suffisamment pour arrêter la demande de chauffage.
2. Trouvez la cause de la surchauffe et éliminez-la. Assurez-vous, par exemple, qu'aucun objet n'obstrue son entrée et sa sortie d'air et que celles-ci sont bien propres.
3. Attendez 10 minutes, puis rétablissez le courant ou remontez la température de consigne.

Avec un thermostat intégré

Quand la protection thermique se déclenche, l'aéroconvecteur fait automatiquement jusqu'à trois tentatives de redémarrage.

1. Trouvez la cause de la surchauffe et éliminez-la. Assurez-vous, par exemple, qu'aucun objet n'obstrue son entrée et sa sortie d'air et que celles-ci sont bien propres. Si la cause de la surchauffe est éliminée pendant les redémarrages automatiques, l'aéroconvecteur recommence à chauffer.
2. Si, après ces trois tentatives de redémarrage, l'aéroconvecteur ne recommence pas à chauffer, appuyez sur n'importe lequel des trois boutons pour le réactiver manuellement.

Si vous ne trouvez pas la cause de la surchauffe ou si l'aéroconvecteur ne recommence pas à chauffer après une réactivation, peut-être qu'un composant interne est défectueux ou qu'un dispositif de sécurité thermique supplémentaire a été activé. Dans ce cas, communiquez avec le service à la clientèle de Stelpro.

ENTRETIEN DE L'AÉROCONVECTEUR

L'ENTRÉE ET LA SORTIE D'AIR DE L'AÉROCONVECTEUR DOIVENT ÊTRE NETTOYÉES RÉGULIÈREMENT POUR QUE LA GARANTIE SOIT VALIDE.

AVERTISSEMENT : Coupez l'alimentation de l'aéroconvecteur directement sur le panneau électrique avant de procéder au nettoyage. Même quand il n'est pas en train de chauffer, l'aéroconvecteur reste sous tension et peut causer une décharge électrique. Vous pouvez donc recevoir un choc électrique dès que l'aéroconvecteur est alimenté.

À long terme, la fumée de cigarette peut faire jaunir la grille de sortie. Le meilleur moyen de prévenir ce jaunissement est de nettoyer régulièrement l'appareil.

Dépoussiérez l'aéroconvecteur avec un chiffon doux et nettoyez-le avec un chiffon humide uniquement. Si vous utilisez des produits nettoyants, ils pourraient faire jaunir l'aéroconvecteur.

Si l'appareil se trouve dans un endroit très poussiéreux, utilisez la brosse à dépoussiérer d'un aspirateur pour aspirer la poussière et les autres corps étrangers qui se trouvent dessus.

Lors de l'entretien, n'utilisez jamais :

- De brosse ou de tampon à récuser métallique
- De chlore
- De produits de nettoyage contenant des abrasifs
- De produits à base d'acide chlorhydrique, tels que du javellisant
- Tout autre produit de nettoyage portant les symboles suivants :



INFORMATIONS TECHNIQUES

Dispositif de commande intégré	
Thermistance utilisée comme capteur et qui ne transporte pas de courant de charge	
Logiciel	Classe A
Type d'alimentation	Dispositif pour courant alternatif seulement
Type de charge contrôlée	Résistive
Action	Type 1.Y
Degré de pollution	2
Fréquence	60 Hz
Dispositif de protection contre les surcharges	Disjoncteur de courant externe au contrôle (se référer au code électrique local)
Tension de choc nominale	Surtension de catégorie II (1500 V)

GARANTIE LIMITÉE STELPRO

La présente garantie limitée est celle offerte par STELPRO DESIGN Inc. (« STELPRO ») pour le produit fabriqué par STELPRO suivant : modèle **SORB**. **Veuillez lire attentivement la présente garantie limitée.** Sous réserve des dispositions de cette garantie, STELPRO garantit ses produits et leurs composants contre tout défaut de matériel ou de fabrication pour les périodes suivantes, et ce, à compter de la date d'achat : **5 ans (3 ans sur les composants électroniques)**. Cette garantie s'applique à l'acheteur d'origine seulement; elle n'est pas transférable et ne peut être prolongée ou étendue.

PROCÉDURE DE RÉCLAMATION

Si l'appareil devient défectueux durant la période de garantie, vous devez couper son alimentation électrique au panneau principal et communiquer avec 1) votre installateur ou votre fournisseur, 2) votre centre de services ou 3) le service à la clientèle de STELPRO, lesquels vous indiqueront la procédure à suivre. Dans tous les cas, vous devez avoir une **copie de votre facture** et fournir les **renseignements inscrits sur la plaque signalétique** du produit. STELPRO se réserve le droit d'inspecter ou de faire inspecter tout produit ou toute pièce avant d'honorer une réclamation. STELPRO se réserve également le droit de remplacer l'appareil, de rembourser son prix d'achat ou de réparer ou de faire réparer une pièce défectueuse. Veuillez noter que les réparations effectuées dans le cadre de la période de garantie doivent être préalablement autorisées par écrit par STELPRO et effectuées par une personne autorisée par STELPRO.

Avant de retourner un produit à l'usine de STELPRO, vous devez avoir un numéro d'autorisation (RMA) de STELPRO. Vous obtiendrez ce dernier en appelant le service à la clientèle au : **1-844-STELPRO**. Le numéro d'autorisation doit être clairement écrit sur le colis ou celui-ci sera refusé.

CONDITIONS, EXCLUSIONS ET DÉNI DE RESPONSABILITÉ

La présente garantie est exclusive et en lieu et place de toute autre garantie (à l'exception des droits de propriété), expresse ou implicite. De plus, Stelpro décline expressément et exclut toute garantie implicite de qualité marchande ou d'adaptation à une fin particulière.

La responsabilité de Stelpro se limite à ce qui est prévu dans la présente garantie. Stelpro ne peut en aucun cas être assujettie à toute autre obligation ou responsabilité quelconque, qu'elle soit de source contractuelle ou extra-contractuelle ou autre théorie du droit, en ce qui concerne les biens et services qu'elle offre, ou ne peut être tenue responsable d'aucun engagement, geste ou omission à cet égard. Sans limiter la généralité de ce qui précède, Stelpro décline expressément toute responsabilité relative aux dommages

matériels ou aux préjudices corporels; aux pénalités; aux dommages-intérêts spéciaux ou punitifs; aux pertes de bénéfices ou d'utilisation; au coût du capital; au coût des produits, des installations ou des services de remplacement; aux mises à l'arrêt; aux ralentissements; à tout autre type de perte pécuniaire. Stelpro décline également toute responsabilité relative aux réclamations de clients ou de toute autre tierce partie pour de tels dommages. En outre, Stelpro refuse de prendre en charge tout dommage indirect, accessoire et éventuel de quelque nature qu'il soit.

La présente garantie ne couvre pas les dommages ou bris résultant de : 1) une mauvaise installation ou un entreposage inadéquat; 2) un usage abusif ou anormal, un mauvais usage, un manque d'entretien, un entretien inadéquat (autre que celui prévu par STELPRO) ou un usage différent de celui pour lequel l'appareil a été conçu; 3) une catastrophe naturelle ou un événement hors du contrôle de STELPRO, y compris, mais non limité à, un ouragan, une tornade, un tremblement de terre, une attaque terroriste, une guerre, une surtension, une inondation, un dégât d'eau, etc. Cette garantie ne couvre pas les dommages et bris accidentels, intentionnels ou causés par une négligence de la part de l'utilisateur ou du propriétaire du produit. De plus, elle ne couvre pas les coûts liés au débranchement, au transport et à l'installation du produit.

Cette garantie se limite à la réparation de l'appareil, à son remplacement ou au remboursement de son prix d'achat, **au choix de STELPRO**. Les pièces remplacées ou réparées avec l'autorisation écrite de STELPRO dans le cadre de la période de garantie seront elles-mêmes garanties pour la durée restante de la garantie de la pièce initiale. La présente garantie ne sera pas valide et STELPRO pourra refuser toute réclamation si l'appareil a été **modifié de quelque façon que ce soit** sans l'autorisation préalable écrite de STELPRO ou si les numéros affichés sur la plaque signalétique ont été enlevés ou modifiés. Cette garantie ne couvre pas les égratignures, les bosselures, la corrosion ou la décoloration causée par une chaleur excessive, des produits de nettoyage chimiques ou des agents abrasifs. De plus, elle ne couvre pas les dommages ou bris survenus durant le transport de l'appareil.

Certains États ou certaines provinces ne permettent pas de limitation sur la durée d'une garantie implicite et d'autres ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs. Ainsi, les présentes limitations et exclusions pourraient ne pas s'appliquer à vous. La présente garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également jouir d'autres droits, lesquels peuvent varier d'un État à l'autre et d'une province à l'autre.